

jura[®]



J8 twin (EA/SA/INTA)

Használati útmutató

A J8 kávégép


1. Kezelőelemek	4
2. A biztonsága érdekében	6
Tartsa be a használati útmutató utasításait	6
Rendeltetésszerű használat	6
Felhasználói korlátozások	6
Használat gyermekek által	7
Mi a teendő kár esetén	7
A kár megelőzése	7
Áramütés veszélye	8
Égés, forrázás és sérülés veszélye	9
3. Előkészületek és az első használat	10
A készülék beállítása	10
A kávébab tartály feltöltése	10
A vízkeménység meghatározása	10
Az első használat	11
A J8 twin kávégép kezelése – a JURA Cockpit	13
A tej csatlakoztatása	13
Wi-Fi kapcsolat létrehozása	14
4. Kávékészítés	14
Kávékészítés előválasztással (Aromaválasztás és Kávékülönlegesség-választás)	15
Eszpresszó és feketekávé	16
Sweet latte (szirupadagoló)	16
Latte macchiato, cappuccino és más tejes kávékülönlegességek	17
Americano és lungo	18
Tej és tejhab	18
Espresso doppio	18
Örölt kávé	18
Forró víz	19
A daráló beállítása	19
Kávébeállítások módosítása	19
5. Napi használat	21
A kávégép be- és kikapcsolása	21
A víztartály feltöltése	21
Karbantartási műveletek	21
6. Készülék beállítások	23

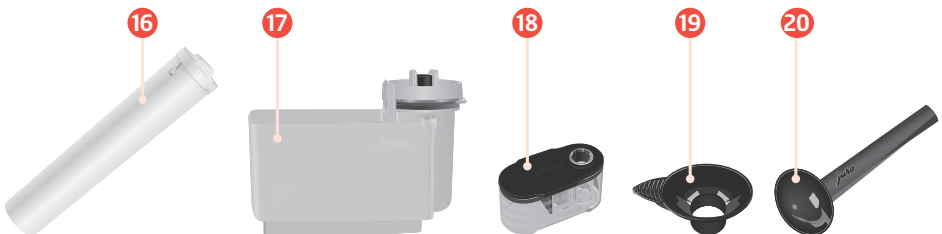
7. Karbantartás	25
A készülék átöblítése	25
A tejszűrő automatikus átöblítése	25
A tejszűrő tisztítása	26
A professzionális tejszűrő fej kicserélése és átöblítése	27
A szűrő behelyezése/cseréje	28
A készülék tisztítása	29
A készülék vízkömentesítése	30
A víztartály vízkömentesítése	31
A kávébab tartály tisztítása	32
8. A kijelzőn megjelenő üzenetek	33
9. Hibaelhárítás	34
10. Szállítás és környezetbarát ártalmatlanítás	35
Szállítás / A rendszer kiürítése	35
Ártalmatlanítás	35
11. Műszaki adatok	36
12. Tárgymutató	37
13. A JURA elérhetőségei / Jogi információk	40

1. Kezelőelemek

1. Kezelőelemek



- 1 Kávébab tartály aromazáró fedéllel
- 2 A daráló beállító kapcsolója
- 3 Főkapcsoló 
- 4 Érintőkijelző
- 5 Tejszűrő rendszer professzionális tejhabosító fejével (állítható magasságú)
- 6 Kávé kifolyócső (állítható magasságú)
- 7 Forró víz kifolyócső
- 8 Csészéretartó rács nyílással
- 9 Csepptálca betét
- 10 Csepptálca
- 11 Kávészacc tartály
- 12 Hálózati kábel (fixen csatlakoztatott vagy kihúzható)
- 13 Víz tartály, fedéllel
- 14 Kávétöltő őrölt kávéhoz, fedéllel (kivehető)
- 15 Szervizcsatlakozó aljzat JURA WiFi Connect egységgel (fedél alatt)
- 16 Szűrőház
- 17 Tartály a tejszűrő rendszer tisztításához
- 18 Szirupadagoló
- 19 őrölt kávé töltőtölcsér
- 20 Adagolókanál az őrölt kávéhoz



2. A biztonsága érdekében

Tartsa be a használati útmutató utasításait

A kávéfőző használata előtt olvassa el figyelmesen a teljes útmutatót, és mindig tartsa be az abban foglalt utasításokat. A használati útmutatót mindig tartsa a kávégép közelében, és adja tovább a következő felhasználónak.

A használati útmutató betartásának elmulasztása súlyos sérüléseket és anyagi károkat okozhat. Ezért a következő biztonsági információkat kell figyelembe venni:

⚠ FIGYELEM	Olyan körülményekre hívja fel a figyelmet, amelyek súlyos sérüléseket vagy halált okozhatnak.
⚠ VIGYÁZAT	Olyan körülményekre hívja fel a figyelmet, amelyek kisebb sérüléseket okozhatnak.
VIGYÁZAT	Olyan körülményekre hívja fel a figyelmet, amelyek anyagi károkat okozhatnak.

Rendeltetészerű használat

A kávégépet otthoni használatra tervezték. Kizárólag kávékészítésre, valamint tej és víz melegítésére használható. Bármilyen más célra történő használat nem rendeltetészerű használatnak minősül.

Felhasználói korlátozások

Azok az emberek, beleértve a gyerekeket, akik

- nem rendelkeznek a készülék biztonságához használatához szükséges fizikai, észlelési vagy mentális képességekkel, vagy
- nincs megfelelő tapasztalatuk, tudásuk ahhoz, hogy a készüléket biztonságosan tudják használni,

a készüléket csak az értük felelősséget vállaló személy felügyelete alatt használhatják, vagy meg kell őket tanítani a kávégép helyes használatra.

A CLARIS Smart+ szűrőpatron vagy a JURA Wi-Fi Connect egység használatakor vezeték nélküli kapcsolat jön létre. A használt frekvenciasávra és a leg-

nagyobb átviteli teljesítményre vonatkozó részletek a „Műszaki adatok” részben találhatóak.


Használat gyermekek által

A gyermeknek képesnek kell lennie felismerni és megérteni a helytelen használatból eredő lehetséges veszélyeket.

- Tartsa távol a készüléket a **8 évnél fiatalabb gyermekektől**, vagy biztosítson számukra folyamatos felügyeletet.
- **Nyolc évesnél idősebb gyermek** csak akkor kezelheti felügyelet nélkül a készüléket, ha annak biztonságos használatára megtanították.
- A készülék tisztítását és javítását gyermek kizárólag felelősséget vállalni képes személy felügyelete alatt végezheti el.
- Soha ne engedje, hogy a gyermekek a kávéfőzővel játsszanak.

Mi a teendő kár esetén


Soha ne használjon sérült készüléket vagy hálózati kábelt. Halálos áramütést okozhat.

- Ha meghibásodás jeleit észleli, csatlakoztassa le a kávéfőzőt az elektromos hálózatról. Ehhez először kapcsolja ki a J8 twin kávégépet a főkapcsolóval . Csak ezután szabad kihúzni a hálózati csatlakozót a konnektorból.
- Cserélje ki a sérült **hálózati csatlakozót** eredeti JURA hálózati kábelre. A nem megfelelő hálózati kábelek miatt károk keletkezhetnek.
- Csak engedéllyel rendelkező JURA szervizközpont végezheti el a **kávégép és az állandóan csatlakoztatott hálózati kábel javítását**. A javítás nem megfelelő elvégzése kárt okozhat.

A kár megelőzése


A kávégépben és a hálózati kábelben okozott kár elkerülése érdekében:

- Ne használja a J8 twin kávégépet és a hálózati kábelt forró felületek közelében.
- Ügyeljen rá, hogy a hálózati kábel ne dörzsölődjön éles tárgyakhoz és ne szoruljon be sehova.

- Soha ne hagyja a hálózati kábelt lazán lelógni. A hálózati kábelben meg lehet botlani vagy meg is sérülhet a kábel.
- Védje a J8 twin kávégépet az időjárástól és a közvetlen napfénytől.
- A J8 twin kávégépet csak az adattáblán feltüntetett értéknek megfelelő hálózati feszültségre szabad csatlakoztatni. Az adattábla a kávégép alján található.
- Csatlakoztassa rá a J8 twin kávégépet közvetlenül egy háztartási csatlakozóaljzatra. Elosztók vagy hosszabbítók használata túlmelegedést okozhat.
- Ne használjon lúgos vagy alkoholalapú tisztítószereket, csak puha rongyot és kíméletes tisztítószereket.
- Ne használjon adalékanyagokkal kezelt vagy karamellizált kávébabot.
- A víztartályt csak friss, hideg, szénsavmentes vízzel szabad feltölteni.
- A kávégépet a főkapcsolóval kapcsolja ki , ha hosszabb ideig nem kívánja használni, és húzza ki a hálózati csatlakozót a fali konnektorból.
- Csak eredeti JURA karbantartó termékeket használjon. A JURA által nem kifejezetten ajánlott termékek használata a J8 twin kávégép károsodását okozhatja.

Áramütés veszélye

A víz vezeti az áramot. Mindig akadályozza meg, hogy az áram és a víz érintkezzenek egymással:

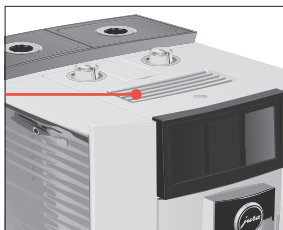
- Soha ne érintse meg vizes kézzel a hálózati csatlakozót.
- Ne tegye a J8 twin kávégépet és/vagy a hálózati kábelt vízbe.
- Ne tegye a J8 twin kávégépet vagy annak egyes részeit mosogatógépbe.
- Tisztítás előtt kapcsolja ki a J8 twin kávégépet a főkapcsolóval . A J8 twin kávégépet mindig nedves, nem túl vizes ruhával törölje át, és óvja

Égés, forrázás és sérülés veszélye

- attól, hogy víz fröccsenjen rá. A J8 twin kávégépet tilos vízszugárral tisztítani.
- A J8 twin kávégépet nem szabad olyan felületre felállítani, ahol vízszugarat használhatnak.
 - Működés közben ne érjen a kifolyócsövekhez. Használja a kávégéphez tartozó fogantyúkat.
 - Alternatív módon, a J8 twin kávégép mobil eszközök használatával távolról is működtethető. Amikor valamilyen kávé készítését vagy karbantartási programot készíti elindítani, győződjön meg arról, hogy nem veszélyeztet másokat – például nem ér senki a kifolyócsövekhez.
 - Ügyeljen rá, hogy a tejhabosító fej megfelelően legyen beszerelve, és tiszta legyen, ellenkező esetben a tejhabosító fej (vagy annak bármely része) kilazulhat.

3. Előkészületek és az első használat

A készülék beállítása



- ▶ A J8 twin kávégép számára válasszon olyan helyet, amely védi a készüléket a túlmelegedéstől. Ügyeljen rá, hogy a szellőzőnyílások ne legyenek letakarva.
- ▶ A J8 twin kávégépet helyezze olyan vízszintes felületre, amely nem érzékeny vízre.

A kávébab tartály feltöltése

A kávébab tartályok aromazáró fedelei biztosítják, hogy a kávébab hosszabb ideig megőrizze az aromáját.

VIGYÁZAT

Az adalékanyagokkal (pl. cukorral) kezelt kávébab, az őrölt kávé vagy a fagyasztva szárított kávé megrongálhatja a darálót.

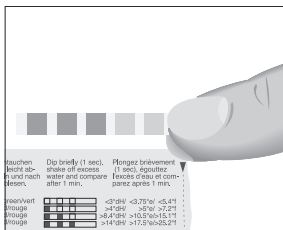
- ▶ Csak pörkölt, utókezelés nélküli kávébabot használjon a kávébab tartály feltöltésére.

- ▶ Vegye le az aromazáró fedelet.
- ▶ Töltse fel a kávébabtartályt kávébabbal, és zárja le az aromazáró fedelet.

A vízkeménység meghatározása

A kávégép első alkalommal történő használatakor meg kell adnia a víz keménységét. Ha ismeri a használt víz keménységét, akkor lépjen tovább a következő ponthoz. Ha nem ismeri a használt víz keménységét, akkor azt előbb érdemes meghatározni.

- ▶ Tartsa az Aquadur® tesztcsíkot egy másodpercig a folyó csapvíz alá. Rázza le róla a vizet.
- ▶ Várjon körülbelül 1 percig.
- ▶ Ezt követően az Aquadur® tesztcsík elszíneződése és a csomagoláson levő leírás alapján le tudja olvasni a víz keménységi fokát.



Az első használat

▲ FIGYELEM

Ha a kávégépet hibás hálózati kábellel üzemelteti, fennáll az esetleges halálos áramütés veszélye.


- Soha ne használjon olyan kávégépet, amely sérült vagy amelynek hibás a hálózati kábele.

VIGYÁZAT

Tej, szénsavas ásványvíz vagy más folyadékok használata károsíthatja a víztartályt vagy a kávégépet.

- A víztartályt csak friss, hideg vízzel töltsse fel.

Előfeltétel: A kávébab tartály fel van töltve.

- Bedugtható **hálózati** kábellel rendelkező gépekhez: Csatlakoztassa a hálózati kábelt a kávégéphez.
- Dugja a hálózati csatlakozót a fali konnektorba.
- A J8 twin kávégép bekapcsolásához nyomja meg a főkapcsolót .

„Sprachauswahl” (Nyelvválasztás) / „Deutsch” (Német)

- i** A további nyelvek megjelenítéséhez koppintson rá a < vagy a > gombra, amíg kijelölésre nem kerül a kívánt nyelv (pl. „English” (Angol)).

- Érintse meg a „Save” (Mentés) gombot.
A képernyőn rövid ideig a ✓ jelzés lesz látható.
„Unit“ml”

- i** Lehetővé teszi a **ml** és az **oz** mértékegység beállítását, az átváltáshoz koppintson rá a < vagy a > gombra.

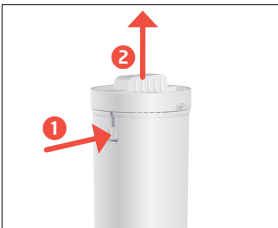
- Érintse meg a „Save” (Mentés) gombot.
A képernyőn rövid ideig a ✓ jelzés lesz látható.
„Water hardness” (Vízkeménység)

- i** A vízkeménység meghatározásának leírását lásd a fenti résznl.

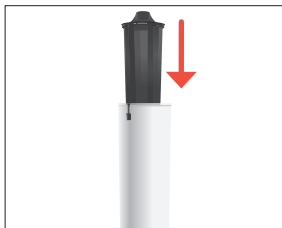
- A vízkeménység megváltoztatásához érintse meg a < vagy > gombot.

- Érintse meg a „Save” (Mentés) gombot.
A képernyőn rövid ideig a ✓ jelzés lesz látható.
„Insert filter” (Szűrő behelyezése)

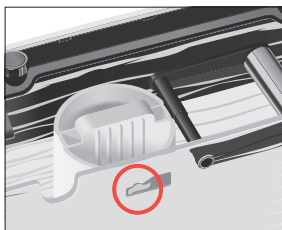
- Vegye ki a víztartályt és öblítse át hideg vízzel.
- Nyissa ki a szűrőházat.



3. Előkészületek és az első használat



- ▶ Helyezze be a CLARIS Smart+ szűrőbetétet.
- ▶ Csukja be a szűrőházat.
- ▶ Tegye be a szűrőházat a víztartályba.



- ▶ Forgassa a szűrőházat az óramutató járásával megegyező irányba, amíg hallhatóan a helyére nem kattan.
- ▶ Töltse fel a víztartályt friss, hideg vízzel, majd tegye vissza a kávégépbbe.

i A kávéfőző automatikusan érzékeli a szűrőpatron behelyezését.

„Filter operation” (Szűrő működés) ✓

„Filter is being rinsed” (A szűrő átöblítés alatt), a víz közvetlenül a csepptálcába folyik.

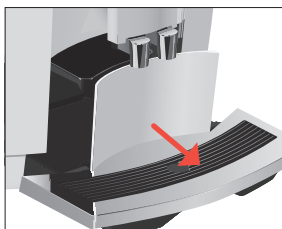
„System is filling” (A rendszer feltöltése folyamatban)

„Empty drip tray” (Üritse ki a csepptálcát)

- ▶ Üritse ki a csepptálcát, majd helyezze vissza a gépbe.

„Filter operation” (Szűrő működés) ✓

„Connections” (Csatlakozások) / „Wi-Fi connection” (Wi-Fi kapcsolat)



- ▶ Szükség esetén olvassa be a QR-kódot a mobilkészülékével a JURA alkalmazás letöltéséhez (J.O.E.).

i Ha a J8 twin kávégépet rá szeretné csatlakoztatni az otthoni hálózatra, koppintson rá a „Connect” (Csatlakoztatás) gombra, és kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat. A kapcsolat később is létrehozható (a kávégép beállításánál a „Connections” (Csatlakozások) opciónál).

- ▶ Érintse meg a „Next” (Következő) gombot.
„Connections” (Csatlakozások) / „Connect accessory” (Csatlakoztassa a tartozékot)








i A J8 twin a JURA Cool Control tejhűtőre is rácsatlakoztatható (vezeték nélküli kapcsolat). Ehhez koppintson rá a „Connect” (Csatlakoztatás) gombra, és kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.



- ▶ Helyezzen egy gyűjtőedényt a kávékifolyó, egy másikat pedig a tejhabosító fej alá.
- ▶ Érintse meg a „Next” (Következő) gombot.
„Machine is rinsing” (A kávégép átöblítése folyamatban) / „Milk system is being rinsed” (A tejrendszer átöblítése folyamatban)
Megjelenik a kezdőképernyő. A J8 twin kávégép készen áll a használatra.

A J8 twin kávégép kezelése – a JURA Cockpit

A **JURA Cockpit** lehetővé teszi a J8 twin kávégép kezelését. A JURA Cockpit megnyitásához koppintson rá a fent található ☰ jelzésre.

Szimbólum	Jelentés
	„Készülék beállítások” terület (zöld)
	„Karbantartás” terület (kék)
	Szűrőmód
	A „Coffee Eye” funkció engedélyezve van (csésze-érzékelés).
	Lehetővé teszi az öntesztelés lefuttatását a J8 twin kávégép karbantartási állapotának ellenőrzése céljából.
 (fehér)	A J8 twin kávégép a JURA WiFi Connect egységen keresztül rácsatlakozott a hálózatra és/vagy a Cool Control tejhűtőre
 (piros)	A kávégép nem csatlakozik a Wi-Fi hálózatra

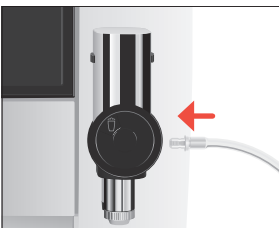
A tej csatlakoztatása

A J8 twin kávégép finom, krémes, pehelykönnyű, tökéletes állagú tejhabot készít. A tejhabosítás legfontosabb követelménye az, hogy a tej 4-8°C hőmérsékletű legyen. Ezért tejhűtő vagy tejtartály használatát javasoljuk.

- ▶ Távolítsa el a védőborítást a tejhabosító fejről.
- ▶ Csatlakoztassa a tejsövet a tejhabosító fejhez.

i A J8 twin kávégép **HP3** csatlakozóval és **CX3** cserélhető tejkientővel rendelkezik.



- ▶ A tejső másik végét csatlakoztassa a tejtartályhoz vagy a tejhűtőhöz.



Wi-Fi kapcsolat létrehozása

A J8 twin kávé gép összekapcsolható a JURA alkalmazással (J.O.E.®).

Előfeltétel: A J.O.E.® telepítve van az Ön mobilkészülékére. Az extra tartozékként kapható JURA Wi-Fi Connect egység be van dugva a J8 twin kávé gép szervizcsatlakozó-aljzatába.

- ▶ A JURA Cockpit megnyitásához koppintson rá a fent található  jelzésre.
- ▶ Érintse meg a „Készülék beállítás”  jelzést.
- ▶ Koppintson rá a „Connections” (Csatlakozások) gombra.
- ▶ Koppintson rá a „Connect” (Csatlakoztatás) gombra.
- ▶ A JURA alkalmazásban adjon hozzá egy új hálózatot (J.O.E.®), és kövesse az utasításokat..

4 Kávékészítés

A kezdőképernyőn megjelenő kávéfélések:

Kezdőképernyő, 1. oldal		
Eszpresszó	Kávé	Latte macchiato
Americano		Cortado
Lungo		Cappuccino
Forró víz		Café au lait
Kezdőképernyő, 2. oldal		
Macchiato	Sweet Latte	Édes tejhab hozzáadás
Flat white		Flat white Extra Shot
Tejhab adag		2x feketekávé
Espresso doppio		Latte macchiato Extra Shot


Alapinformációk az italok készítéséhez:




Cél	Mi a teendő
Kávés bab tartály váltás és az adott kávéfélések erősségének módosítása	Lásd a következő részt: „Kávékészítés előválasztással (Aromaválasztás és Kávékülönlegesség-választás)”
Az adott kávéfélések mennyiségének módosítása	Kávékészítés közben koppintson rá a < vagy > gombra
További kávéfélések megjelenítése	A kezdőképernyőn érintse meg a < vagy > gombot.
A kávékészítés leállítása	Érintse meg a „Cancel” (Mégsem) gombot.
Az őrlési finomság, a kávéerősség, a mennyiségek és az adott kávéfélések egyéb beállításainak tartós módosítása.	Koppintson rá és körülbelül 2 mp-ig tartsa nyomva valamelyik kávéfélések gombját, majd végezze el a beállítások konfigurálását.
Egy kávékészítmény visszaállítása vagy kicserélése	Koppintson rá és körülbelül 2 mp-ig tartsa nyomva a kávéfélések gombját, majd koppintson rá a „Replace” (Kicserélés) gombra.

i Ha a képernyővédő aktív, a kezdőképernyőre való visszatéréshez érintse meg a kijelzőt.

- i** A kávé forrón a legízletesebb. A hideg porcelán csésze lehűti az italt és rontja az ízhatást. Ezért azt javasoljuk, hogy melegítse elő a csészéket. A szakkereskedőjétől lehetősége van JURA csészemelegítő beszerzésére.

Kávékészítés előválasztással (Aromaválasztás és Kávékülönlegesség- választás)


A J8 twin kávé gép Aromaválasztás funkciójával  bármelyik kávéféleség elkészítése előtt módosíthatja annak **erősségét**. Azt is kiválaszthatja, hogy a kávé gép melyik **kávébab tartályt** használja a kávé elkészítéséhez, és további beállításokat is megadhat:

Kávékülönlegesség-választás	Jelentés
 – Dupla készítmény (eszpresszó, feketekávé)	A kávéféleség két főzési művelettel készül el (két fázisban).
„S” – „Sweet milk foam” (Édes tejhab) (minden tejes kávékülönlegesség)	A kávégéphez adott szirupadagoló segítségével édes tejhabbal készítheti el a kávékészítményeket.
 – „Extra Shot” (minden tejes kávékülönlegesség a macchiato és a cortado kivételével)	A kávéféleség két főzési művelettel készül el, fél vízmennyiséggel – ami különösen intenzív ízhatású kávékülönlegességet eredményez.
 – Őrölt kávé (minden kávékülönlegesség, az espresso doppio kivételével)	A kávéféleség elkészítése őrölt kávéval történik.

- i** Nem minden beállítás érhető el minden kávéféleségnél.

Példa: Cappuccino, erősebb kávéval

Előfeltétel: A tej csatlakoztatva van a tejhabosító fejhez.

- ▶ Helyezzen egy csészét a tejhabosító fej alá.
- ▶ Koppintson rá az „Aromaválasztás”  jelzésre (alul közepén).
- ▶ Koppintson rá a „Cappuccino” opcióra (10 másodpercen belül).
- ▶ A kávé erősségének növeléséhez koppintson rá a megfelelő darálóhoz tartozó beállítás-szabályzó gombra (kör).

- i** Az is kiválasztható, hogy a kávé gép melyik darálót használja (100% / 50% / 0%).

- ▶ Érintse meg a „Next” (Következő) gombot. Ekkor megjelenik az „Easy Mode” (Egyszerű üzemmód). Ebben az üzemmódban további beállítások konfigurálhatók.
- ▶ Koppintson rá a cappuccino **ábrájára** (vagy a „Start” gombra). Elindul a kávékészítés. A kávé gép a kiválasztott beállításoknak megfelelően elkészíti a cappuccinót.



Espresszó és feketekávé



Sweet Latte (szirupadagolóval elkészítve)

Példa: Feketekávé

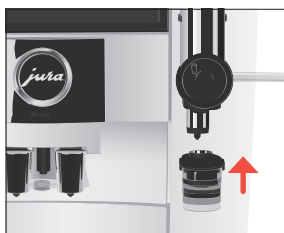
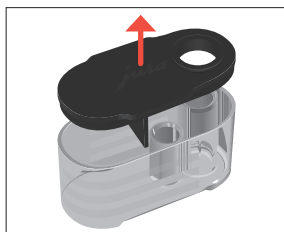
- ▶ Helyezzen egy csészét a kávékifolyó alá.
- ▶ Koppintson rá a „Coffee” (Feketekávé) gombra. Ekkor a kávéhoz szükséges, előre beállított vízmennyiség a csészébe folyik.

A Sweet Latte édes tejjel készült kávékülönlegesség. Ennek a különlegességnek az elkészítéséhez használja a kávégéphez adott szirupadagolót.

- i** Az összes tejes kávékülönlegesség is elkészíthető **édes tejjel**. Ehhez használja a kávégéphez adott szirupadagolót, és az elkészítés elindítása előtt válassza ki a Kávékülönlegesség-választás opciót „S”.

Előfeltétel: A tej csatlakoztatva van a tejhabosító fejhez.

- ▶ Távolítsa el a szirupadagoló fedelét.
- ▶ Töltsön szirupot a szirupadagolóba. A kívánt édességtől függően az első, második vagy harmadik jelzésig töltsen szirupot.
- ▶ Csukja le a szirupadagolót.
- ▶ Koppintson rá a „Sweet Latte” gombra. Ekkor megjelenik a **„Kérjük, távolítsa el a tejhabosító fejet, és csatlakoztassa szirupadagolót”**.
- ▶ Távolítsa el a tejhabosító fej alsó részét.



- ▶ Csatlakoztassa rá a szirupadagolót a tejhabosító fejre.
- ▶ A tejhabosító fej beállító tárcsáját állítsa „Milk Foam” (Tejhab) állásba.
- ▶ Helyezzen egy csészét a tejhabosító fej alá.
- ▶ Érintse meg a „Next” (Következő) gombot. Ekkor az előre beállított kávé és tejhab mennyiség a csészébe folyik. Megjelenik a **„Please remove the syrup attachment for cleaning and connect the fine foam frother”** (Kérjük, távolítsa el a szirupadagolót, és csatlakoztassa a tejhabosító fejet) üzenet.

- Távolítsa el a szirupadagolót, és folyó vízzel alaposan öblítse át.

i A szirupadagoló, a fedelével együtt, mosogatógépben is tisztítható.

- Szerelje vissza a tejhabosító fej alsó részét.
- Érintse meg a „Next” (Következő) gombot.

i **8 perccel** a kávé elkészítése után a tejrendszer **automatikusan** átöblítésre kerül. Ezért a tejkészítést követően mindig helyezzen egy gyűjtőedényt a tejhabosító fej alá.

Annak érdekében, hogy a tejhabosító mindig megfelelően működjön, tejhab készítése esetén **naponta** ki kell tisztítani (lásd 7. fejezet: „Karbantartás – A tejrendszer tisztítása”).

Latte macchiato, cappuccino és más tejes kávékülönlegességek

A J8 twin kávégép egyetlen gombnyomással lehetővé teszi a következő tejes kávékülönlegességek elkészítését:

- Cortado
- Cappuccino
- Café au lait
- Macchiato
- Flat white
- Latte macchiato

Példa: Latte macchiato

Előfeltétel: A tej csatlakoztatva van a tejhabosító fejhez.

- Helyezzen egy poharat a tejhabosító fej alá.
- Koppintson rá a „Latte macchiato” gombra.

Ekkor a kávéhoz szükséges, előre beállított tej- és tejhab mennyiség a csészébe folyik.

i Következik egy rövid szünet, amíg a forró tej elválik a tejhabtól. Ez teszi lehetővé a latte macchiato jellegzetes rétegződésének kialakulását.

Az eszpresszóhoz szükséges, előre beállított vízmennyiség a pohárba folyik.

i **8 perccel** a kávé elkészítése után a tejrendszer **automatikusan** átöblítésre kerül. Ezért a tejkészítést követően mindig helyezzen egy gyűjtőedényt a tejhabosító fej alá.

Annak érdekében, hogy a tejhabosító mindig megfelelően működjön, tejhab készítése esetén **naponta** ki kell tisztítani (lásd 7. fejezet: „Karbantartás – A tejrendszer tisztítása”).



Americano és lungo

Az americano és a lungo kávéfélék esetében a J8 twin kávégép egy speciális elkészítési módszerrel, forró vízzel keveri össze a kávé. Ennek eredményét egy testes és kávékülönlegesség jelenti, amely különösen könnyen emészthető. A hozzáadott víz mennyisége módosítható (lásd 4. fejezet „Kávékészítés – A kávébeállítások módosítása”).

Tej és tejhab

A J8 twin kávégép forró tejet és tejhabot készít. Ehhez a tejhabosító fej beállító tárcsáját állítsa „Milk Foam” (Tejhab) vagy „Milk” (Tej) állásba.

i **8 perccel** a kávé elkészítése után a tejszisztem **automatikusan** átöblítésre kerül. Ezért a tejkészítést követően mindig helyezzen egy gyűjtőedényt a tejhabosító fej alá.

Espresso doppio



A „doppio” olaszul „duplát” jelent. Az Espresso doppio kiválasztása esetén a kávégép két eszpresszót készít egymás után. Ennek eredményeként a kávégép egy extra testes és aromás kávékülönlegességet készít.

Örölt kávé

Használhat egy második – például koffeinmentes – kávéfajtát az örölt kávéhoz használható szűrőtölcsérrrel.

- Soha ne töltsön be két csapott adagolókanálnyi örölt kávéval többet.
- Olyan örölt kávéval használjon, amely nincs túl finomra őrölve. A nagyon finomra őrölt kávé eldugíthatja a rendszert, aminek következtében a kávé csak cseppenként tud kifolyni.
- Ha nem töltött elegendő mennyiségű örölt kávéval a kávégépbe, a kijelzőn megjelenik a „Not enough ground coffee” (Nincs elég örölt kávé) üzenet, és a J8 twin kávégép leállítja a műveletet.
- A kívánt kávéféleséget az örölt kávé betöltése után kb. egy percen belül el kell készíteni. Ellenkező esetben a J8 twin kávégép megszakítja a műveletet és ismét készenléti állapotba áll.

Példa: Egy csésze örölt kávéval készült espresso készítését az alábbiak szerint végezze.

- ▶ Helyezzen egy eszpresszó csészét a kávékifolyó alá.
- ▶ Koppintson rá az „Aromaválasztás”  jelzésre (alul középen).
- ▶ Koppintson rá az „Espresso” gombra.
- ▶ Érintse meg a  jelzést.
- ▶ Érintse meg a „Next” (Következő) gombot.
- ▶ Érintse meg a „Start” (Indítás) gombot.
Megjelenik a „Please add ground coffee” (Adjon hozzá őrölt kávéval).



- Nyissa ki a töltőtölcsér fedelét.
- A kávébetöltőre helyezze rá az őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcserét.
- Tegye a kívánt mennyiségű őrölt kávé a töltőtölcsérbe (maximum 2 csapott adagolókanálnyit).
 - ❗ Az őrölt kávé mennyisége határozza meg a kávékészítmény intenzitását és aromáját, így azt saját ízléséhez igazíthatja.
- Vegye ki a töltőtölcsért.
- Csukja le a fedelet.
- Érintse meg a „Next” (Következő) gombot.
Ekkor az eszpresszóhoz előre beállított vízmennyiség a csészébe folyik.
- ❗ A kávébetöltő és annak fedele szükség esetén leszerelhető és megtisztítható.

Forró víz

A J8 twin kávégép lehetővé teszi a forró víz különböző változatainak elkészítését:

- „Hot water” (Forró víz)
- „Hot water for green tea” (Forró víz zöld teához) (A készítményt hozzá kell adni a kezdőképernyőhöz. Ehhez érintse meg és kb. 2 mp-ig tartsa megérintve valamelyik kávéfélét, majd használja a „Replace product” (A kávéféleség cseréje) funkciót a zöld teához való víz kiválasztásához.)

⚠ VIGYÁZAT

Fennáll a fröccsenő forró víz miatti forrászás veszélye

- Kerülje a bőrrel való a közvetlen érintkezést.

Példa: Forró víz

- Helyezzen egy csészét a forró víz kifolyócső alá.
- Koppintson rá a „Hot water” (Forró víz) gombra.
Ekkor az előre beállított vízmennyiség a csészébe folyik.

A daráló beállítása

A daráló beállító kapcsolók lehetővé teszik, hogy mindkét darálónál beállíthassa az Ön által preferált enyhe vagy intenzív aromát.

Kávébeállítások módosítása


A beállítások behívásához kb. 2 mp-ig tartsa megérintve az adott kávéféleséget:

- Ekkor lehetővé válik a kávé kívánt erősségére és mennyiségére vonatkozó állandó beállítások lementése, a készítmény nevének lementése, vagy bizonyos opciók, pl. „Édes tejhab”, „Extra Shot” vagy „Őrölt kávé” előzetes kiválasztása.

- A „Replace” (Kicserélés) jelzés lehetővé teszi a választást a „Replace product” (A kávéféleség cseréje) és a „Reposition the product” (A kávéféleség visszaállítása) között.
- **i** A kiválasztott kávéféleségtől függően különböző beállítások állnak rendelkezésre, ezeket a kijelzőn megjelenő jelzések jelzik.

A beállítások mindig ugyanazt a modellt követik.


Példa: A mennyiség egyetlen csésze kávé esetén az alábbiak szerint változtatható meg:

- ▶ Tartsa megérintve a „Coffee” (Feketekávé) gombot **Kb. 2 mp-ig**.
- ▶ Koppintson rá a töltési mennyiség jelzésre .
- ▶ A beállításának megváltoztatásához koppintson rá a < vagy a > gombra.
- ▶ Koppintson rá a ✓ jelre, majd a „Yes” kiválasztásával erősítse meg a beállítást.

5. Napi használat

A kávégép be- és kikapcsolása



- ▶ Helyezzen egy gyűjtőedényt a kávékifolyó, egy másikat pedig a tejjehabosító fej alá.
- ▶ Nyomja meg a  főkapcsolót.
„Machine is rinsing” (A kávégép átöblítése folyamatban)
A J8 twin kávégép be vagy ki van kapcsolva.
- Ha a kávégép ki van kapcsolva, a rendszer átöblítésére csak akkor kerül sor, ha előzőleg valamilyen kávékülönlegesség készült.
- Ha a kávégép a kikapcsolás előtt tejet készített, a kávégép kéri a tejrendszer kitisztítását („Clean the milk system”). 30 másodperc elteltével automatikusan folytatódik a kikapcsolási művelet.

A víztartály feltöltése

A kávégép napi karbantartása, valamint a tej, a kávé és a víz kezelésének higiénája a kulcsa annak, hogy minden alkalommal tökéletes kávé kerüljön a csészébe. Ezért a vizet **minden nap** cserélni kell.

VIGYÁZAT

Tej, szénsavas ásványvíz vagy más folyadékok használata károsíthatja a víztartályt vagy a kávégépet.

- ▶ A víztartályt csak friss, hideg vízzel töltsse fel.


- ▶ Vegye ki a víztartályt és öblítse át hideg vízzel.
- ▶ Töltsse fel a víztartályt friss, hideg vízzel, majd tegye vissza a kávégépbe.



Karbantartási műveletek

Az optimális kávéminőség több tényezőtől függ. Az egyik fontos előfeltételt a J8 twin kávégép rendszeres karbantartása jelenti. Végezze el a következő lépéseket:

Karbantartási művelet	Naponta Szükség szerint	Megjegyzés
A cseptálca és a kávézacc tartály kiürítése, majd leöblítése meleg vízzel.	■	Mindig akkor ürítse ki a kávézacc tartályt, amikor a gép be van kapcsolva. Csak így lehet a kávézacc mérőt alaphelyzetbe állítani.
A cseptálca betét, beleértve magát a cseptálcát, valamint a kávézacc tartály egyaránt tisztítható mosogatógépben.		

5. Napi használat

Karbantartási művelet	Naponta Szükség szerint	Megjegyzés
A tejrendszer kitisztítása (ha erősen szennyezett, szét kell szerelni).	▪	Lásd 7. fejezet „Karbantartás – A tejrendszer tisztítása”. Azt javasoljuk, hogy hetente egyszer szerelje szét és öblítse át a professzionális tejhabosító fejet (lásd 7. fejezet „Karbantartás – A professzionális tejhabosító fej kiszerelese és átöblítése”).
A tejsző átöblítése	▪	
A víztartály kiöblítése	▪	
A kávégép felületének letörlése egy tiszta, puha és nedves ruhával (pl. mikroszálas kendővel).	▪	
Az őrölt kávé betöltő kiszerelese és megtisztítása	▪	
A HP3 csatlakozós tejsző cseréje	kb. 3 havonta	
A CX3 cserélhető tejsző cseréje	kb. 3 havonta	
A víztartály belsejének kefével történő kitisztítása	▪	
Tisztítsa meg a csészetartó rács tetejét és alját	▪	
A cseptálca és a kávézacc tartály alapos megtisztítása	▪	A Cockpit „Karbantartás” területén  megjelenik a „Maintenance information” (Karbantartási információk) üzenet.

- i** Végezzen rendszeresen **öntesztelést** a J8 twin kávégép karbantartási állapotának ellenőrzése céljából. Ehhez a Cockpitnél érintse meg a  jelzést.
- i** A J8 twin kávégép karbantartásával kapcsolatos további információk a „Karbantartás” területen , a „Maintenance information” (Karbantartási információk) programpontnál találhatóak.

6. Készülék beállítások

A Cockpit megnyitásához a kezdőképernyőnél koppintson rá a ☰ jelzésre. A „Készülék beállítások” résznél a következő beállítások végezhetők el:

Programpont	Alpont	Magyarázat
● ○ ○ oldal		
„Choose language” (Nyelvválasztás)		Lehetővé teszi a nyelv beállítását
„Water hardness” (Vízkeménység)		Lehetővé teszi a használt víz keménységének beállítását (1°dH és 30°dH között) a kávégépbén történő vízkőképződés megakadályozás érdekében.
„Connections” (Csatlakozások - csak JURA WiFi Connect egység használatára esetén jelenik meg)	„Wi-Fi connection” (Wi-Fi kapcsolat)	Lehetővé teszi a vezeték nélküli kapcsolat létrehozását a J8 twin kávégép és a JURA alkalmazás (J.O.E.) között, vagy a kapcsolat megszakítását
	„Connect accessory” (Tartozék csatlakoztatása)	Lehetővé teszi a vezeték nélküli kapcsolat létrehozását a J8 twin kávégép és a Cool Control tejhűtő között, vagy a kapcsolat megszakítását
○ ● ○ oldal		
„Display” (Kijelző)	„Set profile” (Profilbeállítás)	Lehetővé teszi (0-4) profil létrehozását a Cockpitben, és minden egyes profilnál 3-3 kedvenc kávékülönlegesség egyedi beállítását
	„Product name” (A kávéfőzéség neve)	Lehetővé teszi a kávéfőzéség képeinek megjelenítését a kezdőképernyőn a kávéfőzéség neveivel együtt, vagy azok nélkül:
	„Grinder name” (Daráló név)	Lehetővé teszi a daráló névének megváltoztatását, például az egyes darálóknál használt kávébabok megadásához.
	„Brightness” (Fényerő)	Lehetővé teszi a kijelző fényerejének módosítását (10%-os lépésekben)
„Counter” (Számláló)	„Product counter” (Kávéfőzéség számláló)	Lehetővé teszi a kávéfőzéség számláló megtekintését
	„Maintenance counter” (Karbantartás számláló)	Lehetővé teszi a karbantartás számláló megtekintését

6. Készülék beállítások

Programpont	Alpont	Magyarázat
„General” (Általános)	„Information” (Információ)	Lehetővé teszi a szoftververzió megtekintését
	„Empty system” (A rendszer kiürítése)	Lehetővé teszi a rendszer kiürítését, hogy szállítás közben megvédje a J8 twin kávégépet a fagyástól
	„Factory setting” (Gyári beállítás)	Lehetővé teszi a J8 twin kávégép gyári beállításainak visszaállítását (ezt követően a kávégép kikapcsol)
○○● oldal		
„Timer” (Időzítő)	„Switch off after” (Késleltetett kikapcsolás)	Lehetővé teszi az energiatakarékosságot szolgáló automatikus kikapcsolási idő beállítását (kikapcsolás a kávégép legutolsó műveletétől számított 15 perc, 30 perc vagy 1-9 óra elteltével)
	„Coffee Eye”	Aktiválja/kikapcsolja a „Coffee Eye” automatikus csésze-érzékelési funkció használati útmutatóját
	„Aroma control” (Aroma szabályozás)	Megmutatja az ajánlott őrlési finomság beállításokat (engedélyezve/letiltva)
„Operating instructions” (Használati útmutató)	„Sweet Foam function” (Édes hab funkció)	Megmutatja a szirupadagoló és a tejhabosító fej használati útmutatóját
	„Milk / Milk foam” (Tej / Tejhab)	Megmutatja a tejhabosító fej használati útmutatóját, és lehetővé teszi a tej és a tejhab közötti átváltást
	„Unit” (Mértékegység)	Lehetővé teszi a vízmennyiség mértékegységének kiválasztását (ml vagy oz)

7. Karbantartás

A karbantartással kapcsolatos alapvető információk:

- A J8 twin kávégép karbantartása a Cockpit „Karbantartás” ❖ területén kezelhető.
- Ha el kell indítani a karbantartási programot, a kezdőképernyőn piros háttérrel jelenik meg a ≡ jelzés.
A JURA Cockpit megnyitásához koppintson rá a ≡ jelzésre. Itt a végrehajtandó karbantartási programok piros háttérű üzenetek formájában jelennek meg. Az adott üzenetet megérintve közvetlenül a megfelelő karbantartási programhoz léphet.
- Hajtson végre minden karbantartási programot, amikor a kávégép erre kéri.

A készülék átöblítése



A kávérendszer átöblítése manuálisan bármikor elindítható.

Előfeltétel: A kezdőképernyő van megjelenítve.

- ▶ Helyezzen egy gyűjtőedényt a kávékifolyó, egy másikat pedig a tejhabosító fej alá.
- ▶ A JURA Cockpit megnyitásához koppintson rá a fent található ≡ jelzésre.
- ▶ Érintse meg a „Karbantartás” ❖ jelzést.
- ▶ Az átöblítési művelet elindításához érintse meg a „Rinse” (Öblítés) gombot.
„Milk system is being rinsed” (A tejrendszer átöblítése folyamatban)
„Machine is rinsing” (A kávégép átöblítése folyamatban)
Az öblítés automatikusan leáll.

A tejrendszer automatikus átöblítése

8 perccel a tej elkészítése után a tejrendszer **automatikusan** átöblítésre kerül. Ezért a tejkészítést követően mindig helyezzen egy gyűjtőedényt a professzionális tejhabosító fej alá.

A tejsziszterizálás

Annak érdekében, hogy a tejsziszterizálás mindig megfelelően működjön, azt **naponta** ki kell tisztítani, miután valamilyen tejes kávékülönlegességet készített.


VIGYÁZAT

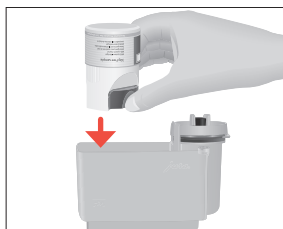
Nem megfelelő tisztítószer használatakor a kávégép károsodhat és/vagy nyomokban tisztítószer maradhat a vízben.

- ▶ Csak eredeti JURA karbantartási termékeket használjon.

- ❗ A JURA tejsziszterizáló tisztító beszerezhető a szakkereskedőktől.
- ❗ Használja a tejsziszterizáláshoz a kávégéphez adott tartályt.

Előfeltétel: A Cockpitnél megjelent a „Clean the milk system” (Tisztítsa ki a tejsziszterizáló) üzenet.

- ▶ A JURA Cockpit megnyitásához koppintson rá a fent található  jelzésre.
- ▶ Kattintson rá a „Clean the milk system” (Tisztítsa ki a tejsziszterizáló) gombra.
- ▶ Érintse meg a „Next” (Következő) gombot.
„Cleaning agent for milk system” (Tejsziszterizáló tisztítószer) / „Connect the milk tube” (Tejcső csatlakoztatás) / „Milk Foam position” (Tejhab pozíció) / „Attach the spout to the container” (Kifolyócső csatlakoztatás a tartályhoz)
- ▶ Vegye ki a tejcsövet a tejsziszterizáló tartályból vagy a tejhűtőből.
- ▶ Öntsön egy adagolóegységnyi tejsziszterizáló tisztítót a tejsziszterizáló tisztítást szolgáló tartályba.
- ▶ Helyezze a tartályt a kávékifolyó és a tejhabosító fej alá.

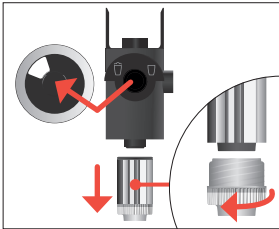
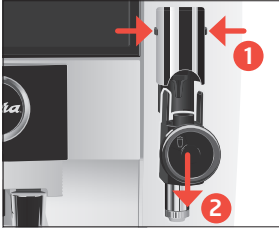


- ▶ Nyomja lefelé a tejhabosító fejet amennyire csak lehet, hogy szilárdan csatlakozzon a tartályhoz.
- ▶ Csatlakoztassa a tejcsövet a tartályhoz.
- ❗ Ahhoz, hogy a tejcső megfelelően legyen csatlakoztatva a tartályhoz, a csövet HP3 csatlakozóval kell ellátni.
- ▶ A tejhabosító fej beállító tárcsáját állítsa „Milk Foam” (Tejhab) állásba.
- ▶ Érintse meg a „Start” (Indítás) gombot.
Ekkor a kávégép tisztítja a tejhabosító fejet és a tejcsövet.
A művelet automatikusan leáll.

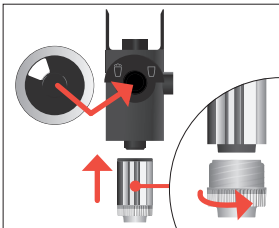
A professzionális tejhabosító fej kiszerelése és átöblítése

Ha tejhabosításkor túl kevés hab képződik, vagy tej fújódik ki a professzionális tejhabosító fejből, akkor lehet, hogy beszennyeződött a tejhabosító fej. Ilyen esetben a professzionális tejhabosító fejet ki kell szerelni és át kell öblíteni.

- ▶ Vegye ki a tejcsovet és folyó vízzel alaposan öblítse át.
- ▶ Vegye ki a professzionális tejhabosító fejet.



- ▶ A tejhabosító fejet szedje szét részekre.
- ▶ Öblítsen át minden részt folyó vízzel. Ha keményen rászáradt tejmaradványok találhatók rajtuk, először tegye az egyes részeket 250 ml hideg víz és egy adagolóegységnyi JURA tejrendszer tisztító oldatába. Ezután alaposan öblítse át az egyes részeket.



- ▶ Szerelje vissza a professzionális tejhabosító fejet.
- i** A professzionális tejhabosító fej optimális működése érdekében ügyeljen rá, hogy minden egyes alkatrészt pontosan és szorosan illeszkedjen egymáshoz.



- ▶ Szerelje vissza a professzionális tejhabosító fejet a tejrendszerre.

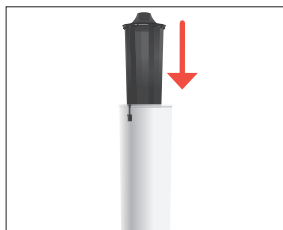
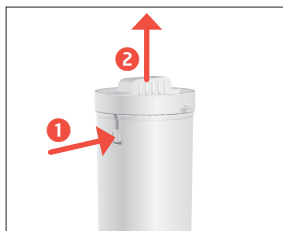
A szűrő behelyezése/cseréje

Ha a szűrőbetét hatása már nem megfelelő (a vízkeménység beállításától függően), a J8 twin kávégép kéri, hogy cseréljen szűrőt.

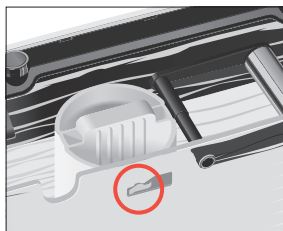
- ❗ CLARIS Smart+ szűrőpatron használata esetén a J8 twin kávégépet nem kell többé vízkömentesíteni.
- ❗ A CLARIS Smart+ szűrőpatron beszerezhető a szakkereskedőtől.

Előfeltétel: A Cocpitnél megjelenik a „Change the filter” (Cseréljen szűrőt) üzenet, ha kimerült a szűrő kapacitása.

- ▶ Vegye ki a víztartályt és ürítse ki.
- ▶ Fordítsa el a szűrőházat az óramutató járásával ellentétes irányba és vegye ki a víztartályból.
- ▶ Nyissa ki a szűrőházat.
- ▶ Vegye ki a régi CLARIS Smart+ szűrőbetétet.



- ▶ Tegyen be egy új CLARIS Smart+ szűrőbetétet.
- ▶ Csukja be a szűrőházat.
- ▶ Tegye be a szűrőházat a víztartályba.



- ▶ Forgassa a szűrőházat az óramutató járásával megegyező irányba, amíg hallhatóan a helyére nem kattán.
- ▶ Töltse fel a víztartályt friss, hideg vízzel, majd tegye vissza a kávégépbe.

A kávégép automatikusan érzékeli, hogy behelyezte/kicserélte a szűrőpatront.

„Filter is being rinsed” (A szűrő átöblítés alatt), a víz közvetlenül a csepptálcába folyik.

„Empty drip tray” (Ürítse ki a csepptálcát)

- ▶ Ürítse ki a csepptálcát és a kávézacc tartályt, majd tegye vissza azokat a kávégépbe.
- Megjelenik a kezdőképernyő.

A készülék tisztítása

180 adag kávé elkészítése vagy 80 bekapcsolást követő öblítés után a J8 twin kávégép kéri a kitisztítását.

VIGYÁZAT

Nem megfelelő tisztítószer használatakor a kávégép károsodhat és/ vagy nyomokban tisztítószer maradhat a vízben.

- ▶ Csak eredeti JURA karbantartási termékeket használjon.

- ❗ A tisztítási program körülbelül 20 percig tart.
- ❗ A JURA tisztító tabletták beszerezhetőek a szakkereskedőktől.

Előfeltétel: A Cockpitnél megjelent a „Clean” (Tisztítás) üzenet.

- ▶ Töltse fel a víztartályt.
- ▶ A JURA Cockpit megnyitásához koppintson rá a fent található ≡ jelzésre.
- ▶ Koppintson rá a „Clean” (Tisztítás) gombra.
- ▶ Érintse meg a „Start” (Indítás) gombot.
„Empty coffee grounds container” (Ürítse ki a kávézaccot) / „Empty drip tray” (Ürítse ki a csepptálcát)
- ▶ Ürítse ki a kávézacc tartályt és a csepptálcát, majd helyezze őket vissza a kávégépbe.
- ▶ Helyezzen egy gyűjtőedényt a kávékifolyó, egy másikat pedig a tejjhabosító fej alá.
- ▶ Érintse meg a „Next” (Következő) gombot.
Megjelenik a „Machine is being cleaned” (A készülék tisztítás alatt) üzenet.
A művelet megszakad, és megjelenik az „Add cleaning tablet” (Tegyen be tisztító tablettát) üzenet.
- ▶ Nyissa ki a töltőtölcsér fedelét.



- ▶ Tegyen egy JURA tisztító tablettát a kávébetöltőbe.
- ▶ Csukja le a fedelet.
- ▶ Érintse meg a „Next” (Következő) gombot.
Megjelenik a „Machine is being cleaned” (A készülék tisztítás alatt) üzenet.
„Empty coffee grounds container” (Ürítse ki a kávézaccot) / „Empty drip tray” (Ürítse ki a csepptálcát)
- ▶ Ürítse ki a csepptálcát és a kávézacc tartályt, majd tegye vissza azokat a kávégépbe.

A készülék vízkömentesítése

A J8 twin kávégépből idővel vízkő rakódik le, és amikor szükséges, a kávégép automatikusan kéri a vízkömentesítést. A vízkövesedés mértéke a használt víz keménységétől függ.

- ❗ CLARIS Smart+ szűrőpatron használata esetén a kávégép nem kér vízkömentesítést.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a vízkömentesítő szer bőrrre vagy szembe kerül, az irritációt okozhat.

- ▶ Kerülje el, hogy bőrrre vagy szembe kerüljön.
- ▶ A vízkömentesítő szert tiszta vízzel öblítse ki. Amennyiben vízkömentesítő szer kerül a szemébe, forduljon orvoshoz.

VIGYÁZAT

Nem megfelelő vízkömentesítő szer használatakor a kávégép károsodhat és/vagy nyomokban vízkömentesítő szer maradhat a vízben.

- ▶ Csak eredeti JURA karbantartási termékeket használjon.

VIGYÁZAT

Ha a vízkömentesítési művelet megszakad, a kávégép károsodhat.

- ▶ Hagyja, hogy a vízkömentesítési program végig lefusson.

VIGYÁZAT

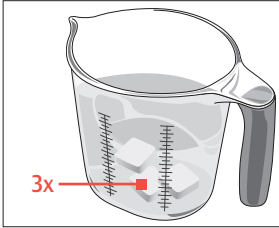
Ha a vízkömentesítő szer érzékeny felületre (pl. márvány) kerül, nem zárható ki annak károsodása.

- ▶ A kifröccsent folyadékot azonnal törölje le.

- ❗ A vízkömentesítési program kb. 20 percet vesz igénybe.
- ❗ A JURA vízkömentesítő tabletták beszerezhetők a szakkereskedőktől.

Előfeltétel: A Cockpitnél megjelenik a „Descalé” (Vízkömentesítés) üzenet.

- ▶ A JURA Cockpit megnyitásához koppintson rá a fent található ☰ jelzésre.
- ▶ Koppintson rá a „Descalé” (Vízkömentesítés) gombra.
- ▶ Érintse meg a „Start” (Indítás) gombot.
- ▶ Ürítse ki a csepptálcát (Ürítse ki a csepptálcát)
- ▶ Ürítse ki a csepptálcát és a kávézacc tartályt, majd tegye vissza azokat a kávégépbe.
- ▶ Megjelenik a „Pour descaling agent into water tank” (Öntsön vízkömentesítő szert a víztartályba) üzenet
- ▶ Vegye ki a víztartályt és ürítse ki.



- ▶ Oldjon fel teljesen 3 JURA vízkömentesítő tablettát egy 500 ml vizet tartalmazó gyűjtőedényben. Ez eltarthat néhány percig.
- ▶ Öntse az oldatot az **üres** víztartályba, majd tegye vissza a tartályt a kávégéphez.
- ▶ Helyezzen egy gyűjtőedényt a forró víz kifolyócső, egy másikat pedig a tejhabosító fej alá.
- ▶ Érintse meg a „Next” (Következő) gombot.
Megjelenik a „Machine is being descaled” (A készülék vízkömentesítés alatt) üzenet, többször víz folyik ki a forró víz kifolyócsövön és a tejhabosító fejen keresztül egyenesen a csepptálcába.
„Empty drip tray” (Ürítse ki a csepptálcát)
- ▶ Ürítse ki a csepptálcát és a kávézacc tartályt, majd tegye vissza azokat a kávégéphez.
„Rinse the water tank” (Öblítse ki a víztartályt) / „Fill water tank” (Töltse fel a víztartályt)
- ▶ Ürítse ki a gyűjtőedényeket, majd helyezze vissza azokat a forró víz kifolyócső és a tejhabosító fej alá.
- ▶ Vegye ki a víztartályt és öblítse át alaposan.
- ▶ Töltse fel a víztartályt friss, hideg vízzel, majd tegye vissza a helyére.
- ▶ Érintse meg a „Next” (Következő) gombot.
Többször víz folyik ki a forró víz kifolyócsövön és a tejhabosító fejen keresztül egyenesen a csepptálcába.
„Empty drip tray” (Ürítse ki a csepptálcát)
- ▶ Ürítse ki a csepptálcát és a kávézacc tartályt, majd tegye vissza azokat a kávégéphez.

i Ha a vízkömentesítési művelet váratlanul leáll, alaposan öblítse ki a víztartályt.

A víztartály vízkömentesítése

A víztartályban vízkőlerakódások képződhetnek. A készülék megfelelő működése érdekében időről időre vízkömentesíteni kell a víztartályt.

- ▶ Vegye ki a víztartályt.
- ▶ Ha CLARIS Smart+ szűrőbetétet használ, akkor vegye ki azt.
- ▶ Töltse fel a víztartályt teljesen, majd oldjon fel benne 3 db JURA vízkömentesítő tablettát.
- ▶ Hagyja a vízkömentesítő oldatot több órán (pl. egy éjszakán) át a víztartályban állni.
- ▶ Ürítse ki a víztartályt és öblítse ki alaposan.
- ▶ Ha CLARIS Smart+ szűrőbetétet használ, akkor tegye vissza azt.
- ▶ Töltse fel a víztartályt friss, hideg vízzel, majd tegye vissza a kávégéphez.

A kávébab tartály tisztítása

A kávébabot egy vékony olajos réteg boríthatja, amely megmaradhat a kávébab tartály falán. Ezek a maradványok ronthatják a kávé minőségét. Ezért időről időre tisztogassa ki a kávébab tartályt.

Előfeltétel: Ekkor megjelenik a „Fill bean container” (Töltse fel a kávébab tartályt).


- Kapcsolja ki a gépet a főkapcsolóval ☐.
- Vegye le az aromazáró fedelet.
- Tisztítsa ki a kávébab tartályt egy puha, száraz ronggyal.
- Töltse fel a kávébabtartályt kávébabbal, és zárja le az aromazáró fedelet.

8. A kijelzőn megjelenő üzenetek

A kezdőképernyőn megjelenő üzenetek

Üzenet	Ok/Következmény	Teendő
„Fill water tank” (Töltse fel a víztartályt)	A víztartály üres. Ön nem tud készíteni semmilyen terméket.	▸ Töltse fel a víztartályt (lásd 5. fejezet 'Napi műveletek – A víztartály feltöltése').
„Empty coffee grounds container” (Ürítse ki a kávézaccot) / „Empty drip tray” (Ürítse ki a csepptálcát)	A kávézacc tartály megtelt. / A csepptálca megtelt. Ön nem tud készíteni semmilyen terméket.	▸ Ürítse ki a kávézacc tartályt és a csepptálcát (lásd 5. fejezet 'Napi műveletek – Karbantartási műveletek').
„Drip tray not fitted” (Hiányzó csepptálca)	A csepptálca nem megfelelően van betéve, vagy egyáltalán nincs a készülékben. Nem lehet semmilyen kávéféleséget készíteni.	▸ Helyezze be a csepptálcát.
„Fill left bean container” (Töltse fel a bal oldali kávézacc tartályt) / „Fill right bean container” (Töltse fel a jobb oldali kávébab tartályt)	Valamelyik kávébab tartály üres. Nem készíthetők olyan kávékülönlegességek, amelyekhez ebből a kávébab tartályból kellene kávébabot felhasználni. Forró víz és tej készíthető.	▸ Töltse fel a kávébab tartályt (lásd 3. fejezet „Előkészületek és az első használat – A kávébab tartály feltöltése”)
„Not enough ground coffee” (Nincs elég őrölt kávé)	Nincs elegendő őrölt kávé a kávéégőben; a J8 twin kávégép megszakítja a műveletet.	▸ A következő alkalommal, amikor valamilyen italt készít, adjon hozzá több őrölt kávé (lásd 4. fejezet „Kávékészítés – őrölt kávé”).

A Cockpitnél megjelenő üzenetek

Üzenet	Ok/Következmény	Teendő
Pirosan világítani kezd a szűrő jelzés  . „Change the filter” (Cserélje ki a szűrőt)	A szűrőpatron már nem működik.	▸ Cserélje ki a CLARIS Smart+ szűrőbetétet (lásd 7. fejezet „Karbantartás – A szűrő behelyezése/cseréje”).
„Clean” (Tisztítás)	A J8 twin kávégép tisztítást kér.	▸ Végezze el a tisztítást (lásd az 7. fejezetet: „Karbantartás – A készülék tisztítása”).
„Descale” (Vízkömentesítés)	Az J8 twin kávégép vízkömentesítést kér.	▸ Végezzen vízkömentesítést (lásd 7. fejezet „Karbantartás – A készülék vízkömentesítése”).
„Clean the milk system” (Tisztítsa ki a tejrendszert)	Az J8 twin kávégép kéri a tejrendszer kitisztítását.	▸ Végezze el a tejrendszer kitisztítását (lásd 7. fejezet „Karbantartás – A tejrendszer kitisztítása”).

9. Hibaelhárítás

Probléma	Ok/Következmény	Teendő
Tejhabosításkor túl kevés hab képződik, vagy tej fújódik ki a tejhabosító fejből.	A tejhabosító fej beszenyeyeződött.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Tisztítsa ki a tejhabosító fejet (lásd 7. fejezet „Karbantartás – A tejrendszer kitisztítása”). ▶ Szerelje ki és öblítse át a tejhabosító fejet (lásd 7. fejezet „Karbantartás – A tejhabosító fej kiszérése és átöblítése”).
A „Coffee Eye” funkció akkor is csészét jelez a kávékifolyó alatt, ha nem helyeztek oda csészét.	Lehet, hogy beszenyeyződött a kávékifolyó mögött található csésze-érzékelő szenzor.	▶ Egy nedves ruhával tisztítsa a szenzort.
Kávékészítéskor a kávé csak cseppenként folyik ki.	A kávé túl finomra van őrölve és eldugítja a rendszert. Lehet, hogy a vízkeménység nincs megfelelően beállítva.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Állítsa a darálót durvább állásba, vagy használjon durvábbra őrölt kávé. ▶ Végezzen vízkömentesítést (lásd 7. fejezet „Karbantartás – A készülék vízkömentesítése”).
A kávézacc tartály mögött száraz őrölt kávé található.	A felhasznált kávébabokból átlagon felüli mennyiségű őrölt kávé keletkezik.	▶ Csökkentse a kávé erősségét vagy válasszon finomabb őrlési beállítást (lásd 4. fejezet „Kávékészítés – A kávébeállítások módosítása”).
A „Fill water tank” (Töltse fel a víztartályt) üzenet nem jelenik meg, bár a víztartály üres.	A víztartályban sok a vízkő.	▶ Végezze el a víztartály vízkömentesítését (lásd 7. fejezet „Karbantartás – A víztartály vízkömentesítése”).
A daráló nagyon hangosan működik.	Idegen tárgyak vannak a darálóban.	▶ Lépjen kapcsolatba az országos ügyfélszolgálattal (lásd a 13. fejezet „JURA elérhetőségek / Jogi információk”).
„ERROR 2” (2-es hiba) vagy „ERROR 5” (5-ös hiba) üzenet jelenik meg.	Ha a kávégép hosszú ideig hidegnek volt kitéve, biztonsági okokból letiltásra kerülhet a fűtés.	▶ Melegítse a készüléket szobahőmérsékletre.
Más „ERROR” (Hiba) üzenet jelenik meg.	–	▶ Kapcsolja ki a J8 twin kávégépet a  főkapcsolóval. Lépjen kapcsolatba az országos ügyfélszolgálattal (lásd a 13. fejezetet: „A JURA elérhetőségei / Jogi tájékoztatás”).

i Ha nem sikerült megoldani a problémát, lépjen kapcsolatba a helyi ügyfélszolgálattal (lásd 13. fejezet „A JURA elérhetőségei / Jogi információk”).

10. Szállítás és környezetbarát ártalmatlanítás

Szállítás / A rendszer kiürítése



Őrizze meg az J8 twin kávégép csomagolását. Ennek használatával megvédhető a készülék szállítás közben.

Annak érdekében, hogy megvédje az J8 twin kávégépet a szállítás alatti fagykároktól, a rendszert ki kell üríteni.

Előfeltétel: A kezdőképernyő van megjelenítve.

- Távolítsa el a tejsővet a tejhabosító fejből.
 - Helyezzen egy gyűjtőedényt a forró víz kifolyócső, egy másikat pedig a tejhabosító fej alá.
 - A JURA Cockpit megnyitásához koppintson rá a fent található ≡ jelzésre.
 - Érintse meg a „Készülék beállítás” ⚙️ jelzést.
 - Koppintson rá a > jelzésre a ○ ● ○ behívásához.
 - Koppintson rá a „General” (Általános) gombra.
 - Koppintson rá az „Empty system” (A rendszer kiürítése) gombra.
 - Érintse meg a „Next” (Következő) gombot.
 - Érintse meg a „Remove the water tank” (Vegye ki a víztartályt)
 - Vegye ki a víztartályt és ürítse ki.
 - Érintse meg a „Start” (Indítás) gombot.
- A tejhabosító fejből és a forró víz kifolyócsőből mindaddig gőz távozik, amíg a rendszer ki nem ürül.
A J8 twin kávégép kikapcsol.

Ártalmatlanítás

A régi készülékektől környezetkímélő módon szabaduljon meg.



A régi készülékek értékes, újrafelhasználható anyagokat tartalmaznak, amelyeket újra kell hasznosítani. Ezért kérjük, hogy a régi készülékeit a megfelelő begyűjtési rendszereken keresztül adja le.

11. Műszaki adatok

Feszültség	220–240 V ~, 50 Hz
Teljesítmény	1450 W
Megfelelőségi jelölés	CE
Szivattyúnyomás	statikus, max. 15 bar
A víztartály tárolókapacitása (szűrő nélkül)	1,9 l
A kávébab tartály tárolókapacitása	2 × 180 g
A kávézacc tartály tárolókapacitása	max. 16 adag
Kábelhossz	kb. 1,1 m
Tömeg	11,5 kg
Méretek (szélesség x magasság x mélység)	31 × 36,1 × 44,6 cm
Tejrendszer, csatlakozóval	HP3
Cserélhető tejskiöntő	CX3
Claris Smart+ szűrőpatron (RFID technológia)	Frekvenciasáv 13,56 MHz Max. átviteli teljesítmény < 1mW
JURA Wi-Fi Connect (Wi-Fi kapcsolat)	Frekvenciasáv 2,4 GHz Max. átviteli teljesítmény < 100 mW
JURA típus	769

Információk a tesztelést végzők számára (a tesztek a DIN VDE 0701-0702 szerint kell megismételni): A központi földelési pont (CGP) a készülék hátoldalán található, a hálózati kábel csatlakozási pontja mellett közvetlenül.

12. Tárgymutató

A

- Americano 18
- Aromaválasztás 15
- Aromazáró fedél
 - Kávébab tartály aromazáró fedéllel 5
- Áramtalanítás 35

B

- Bekapcsolás 21
- Beállítás
 - A kávégép felállítása 10
- Biztonsági tájékoztató 6

C

- Caffé latte 17
- Cappuccino 17
- Címek 40
- CLARIS Smart szűrőpatron
 - Csere 28
 - Behelyezés 28
- Cockpit 13, 23, 25
- Cseptálca 5
 - Betét 5
- Cseptálca betét 5
- Cserélhető tejskiöntő 36
- Csészetartó rács 5

D

- Daráló beállító kapcsoló 5

E

- Elérhetőségek 40
- Első használat 11
- Espresso 16
- Espresso doppio 18
- EU Megfelelőségi nyilatkozat 40

F

- Fedél 5
 - Víztartály 5
- Felhasználók 6
- Feltöltés
 - Kávébab tartály 10
 - Víztartály 21
- Figyelmeztető jelzések ismertetése 6
- Flat white 17
- Forró víz 19
- Forró víz kifolyócső 5
- Földelési pont 36

G

- Gomb
 - BE/KI kapcsológomb 5
- Gyermekek 7
- Gyűjtősín
 - Műszaki adatok 36

H

- Hálózati kábel 5
- Használat, első alkalom 11
- Hibaelhárítás 29
- Hibák
 - Hibaelhárítás 34

I

- Instant kávé
 - Örölt kávé 18

J

- JURA
 - Elérhetőségek 40

K

- Karbantartás 25
- Karbantartási műveletek 21
- Kávé 16
- Kávébab tartály
 - Feltöltés 10
 - Kávébab tartály aromazáró fedéllel 5
 - Tisztítás 32
- Kávébeállítások módosítása 19
- Kávébeállítások
 - Módosítás 19
- Kávégép
 - Felállítás 10
 - Öblítés 25
 - Tisztítás 29
 - Vízkömentesítés 30
- Kávékészítés 14, 17
 - Americano 18
 - Aromaválasztás 15
 - Caffé latte 17
 - Cappuccino 17
 - Espresso 16
 - Espresso doppio 18
 - Flat white 17
 - Forró víz 19
 - Kávé 16
 - Kávékülönlegességek kiválasztása 15
 - Latte macchiato 17

12. Tárgymutató

- Lungo 18
 - Macchiato 17
 - Őrölt kávé 18
 - Sweet latte 16
 - Tej 18
 - Tejhab 18
 - Kávékifolyócső 5
 - Kávékülönlegességek kiválasztása 15
 - Kávészacc tartály 5
 - Készülék beállítások 20
 - Kifolyócső
 - Forró víz kifolyócső 5
 - Kijelző üzenetek 33
 - Kijelző 5
 - Cockpit 13
 - Kikapcsolás 21
 - Központi földelési pont 36
- L**
- Latte macchiato 17
 - Lungo 18
- M**
- Macchiato 17
 - Megfelelőségi nyilatkozat 40
 - Műszaki adatok 36
 - Cserélhető tejskiöntő 36
 - Tejrendszer 36
 - Öblítés
 - Kávégép 25
 - Örlés konzisztenciája
 - Daráló beállítása 19
 - Daráló beállító kapcsoló 5
 - Őrölt kávé 18
 - Őrölt kávé adagolókanál 5
- P**
- Por leeresztő
 - Por leeresztő őrölt kávéhoz 5
 - Problémák
 - Hibaelhárítás 34
 - Professzionális tejhabosító fej 5
 - Szétszerelés és öblítés 27
- R**
- Rendeltetészerű használat 6
 - Rendszer kiürítése 35
 - RFID 36
- S**
- Sérülés
 - Mi a teendő a készülék sérülése esetén 7
 - Sérülések megelőzése 7
 - Sürgősségi ügyfélszolgálat 40
 - Sweet latte 16
 - Szállítás 35
 - Szervízcsatlakozó aljzat 5
 - Szirup csatlakoztatás 5, 16
 - Szűrő
 - Behelyezés 28
 - Csere 28
 - Szűrőház 5
- T**
- Tartály
 - Víz tartály 5
 - Tartozék csatlakoztatása 14
 - Tej 18
 - Tej csatlakoztatás 13
 - Tejhab 18
 - Tejhabosító fej 5
 - Professzionális tejhabosító fej 5
 - Tejrendszer 36
 - Professzionális tejhabosító fej 5
 - Szirup csatlakoztatás 5, 16
 - Tisztítás 26
 - Tejrendszer átöblítése 25
 - Telefonszám 40
 - Tisztítás
 - Kávébab tartály 32
 - Készülék 29
 - Töltőtölcsér
 - Őrölt kávé töltőtölcsér 5
- U**
- Ügyfélszolgálat 40
 - Üzenetek, kijelző 33
- V**
- Vezetéknélküli csatlakozás 14, 28, 36
 - Vízkeménység
 - Vízkeménység meghatározása 10
 - Víz tartály 5
 - Feltöltés 21
 - Vízkömentesítés 31
 - Vízkömentesítés
 - Készülék 30
 - Víz tartály 31
- W**
- Wi-Fi 36
 - Wi-Fi Connect 5
 - WiFi Connect 14
 - Wi-Fi csatlakozás 14

13. A JURA elérhetőségei / Jogi információk

13. A JURA elérhetőségei / Jogi információk

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel.: +41 (0)62 38 98 233

- i** Az országára vonatkozóan további elérhetőségeket találhat a **jura.com** címen.
- i** Ha segítségre van szüksége a készüléke használatával kapcsolatban, keresse fel a **jura.com/service** weboldalt.
- i** Az Ön véleménye fontos számunkra! Lépjen velünk kapcsolatba a **jura.com** weboldalon.

Irányelvek A készülék megfelel az alábbi irányelveknek:

- 2014/35/EU – kiefeszültségű irányelv
- 2014/30/EU – elektromágneses összeférhetőség
- 2009/125/EK – környezetbarát tervezési irányelv
- 2011/65/EU – RoHS irányelv
- 2014/53/EU – rádióberendezésekről szóló irányelv

Az J8 twin kávégéphez tartozó részletes EU megfelelési nyilatkozat megtalálható a következő weboldalon: **jura.com/conformity**.

Műszaki változtatások Műszaki változtatások jogát fenntartjuk. A jelen használati utasításban használt ábrák kizárólag illusztráció célját szolgálják, és nem a készülék eredeti színeit mutatják. Az J8 twin kávégép bizonyos adatai változhatnak.